

FUSION® Apollo™ MS-ERX400

BENUTZERHANDBUCH



DEUTSCH

FUSION®
FUSIONENTERTAINMENT.COM

© 2020 Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften

Alle Rechte vorbehalten. Gemäß Urheberrechten darf dieses Handbuch ohne die schriftliche Genehmigung von Garmin weder ganz noch teilweise kopiert werden. Garmin behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen an seinen Produkten vorzunehmen und den Inhalt dieses Handbuchs zu ändern, ohne Personen oder Organisationen über solche Änderungen oder Verbesserungen informieren zu müssen. Unter www.fusionentertainment.com finden Sie aktuelle Updates sowie zusätzliche Informationen zur Verwendung dieses Produkts.

Garmin®, das Garmin Logo, Fusion® und das Fusion Logo sind Marken von Garmin Ltd. oder Tochtergesellschaften und sind in den USA und anderen Ländern eingetragen. FUSION-Link™, Fusion PartyBus™ und Apollo™ sind Marken von Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften. Diese Marken dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung von Garmin verwendet werden.

Apple® ist eine Marke von Apple Inc. und ist in den USA und anderen Ländern eingetragen. Android™ ist eine Marke von Google Inc. Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Garmin ausschließlich unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Weitere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Inhaltsverzeichnis

Erste Schritte	1
Radiodisplay	1
Steuerungen	1
Verwenden der Drehsteuerung zum Auswählen von Elementen	2
Eingeben von Text	2
Steuerungsseite	2
Benennen des Geräts	3
Einrichten der Homezone	3
Vorübergehendes Auswählen eines zu bedienenden Radios	3
Anpassen der Lautstärke	3
Stummschalten aller verbundenen Radios	3
Anpassen der Subwoofer-Grenze	3
Auswählen einer Quelle	3
Anpassen der Helligkeit der Beleuchtung	3
Aktivieren des Standby-Modus	4
Ausschalten von Geräten im Netzwerk	4
Fusion PartyBus Netzwerk	4
Erstellen von Gruppen	4
Bearbeiten einer Gruppe	4
Verlassen von Gruppen	4
Hinweise zur Netzwerkquelle	4
Allgemeine Einstellungen	5
Energieoptionen	5
Aktualisierungsoptionen	5
Netzwerkeinstellungen	5
Einrichten des Geräts als DHCP-Client	5
Einrichten einer statischen IP-Adresse	5
Konfigurieren des Radios zur Verwendung mit einem Garmin Marinenetzwerk	5
Weitere Informationen	6
Registrieren des ERX400	6
Reinigen des Geräts	6
Software-Updates	6
Aktualisieren der Software der Fernbedienung mit einem USB-Stick	6
Aktualisieren der Software der Fernbedienung mit der Fusion Link-App	6
Fehlerbehebung	6
Das Radio reagiert nicht beim Betätigen der Tasten	6
Fehlerbehebung des Netzwerks	6
Technische Daten	7
Abmessungen	7
Index	8

Erste Schritte

⚠️ WARNUNG

Lesen Sie alle Produktwarnungen und sonstigen wichtigen Informationen der Anleitung "Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen", die dem Produkt beiliegt.

Die ERX400 Kabelfernbedienung ist als optionales Zubehör für kompatible Fusion® Radios verfügbar. Eine Liste kompatibler Radios finden Sie unter www.fusionentertainment.com. Alternativ können Sie sich an Ihren Fusion Händler wenden.

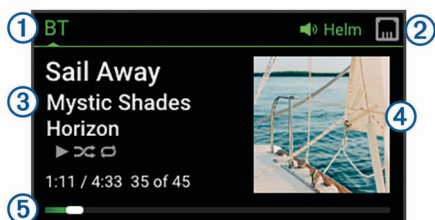
Damit Sie die Funktionsweise der Fernbedienung kennenlernen, enthält dieses Handbuch Anweisungen zum allgemeinen Betrieb sowie Informationen zu Einstellungen für die Fernbedienung. Die verfügbaren Funktionen der Fernbedienung sind vom Radio abhängig, das Sie bedienen, sowie von den Typen von Quellen, die mit dem Radio verbunden sind. Spezifische Informationen zu Ihrem Radio sowie Anweisungen zum Bedienen und Anpassen der Quellen des Radios finden Sie im Benutzerhandbuch des Radios, das Sie auf der Fusion Website herunterladen können.

HINWEIS: Diese Fernbedienung muss mit einem Fusion PartyBus™ Netzwerk oder direkt mit einem kompatiblen Fusion verbunden und ordnungsgemäß konfiguriert sein. Anweisungen für die Netzwerkinstallation und -konfiguration finden Sie in den Installationsanweisungen, die zusammen mit der Fernbedienung und mit den anderen Radios im Netzwerk bereitgestellt werden.

Radiodisplay

Die auf der Seite angezeigten Informationen sind von der ausgewählten Quelle abhängig. In diesem Beispiel ist ein Titel dargestellt, der auf einem Gerät wiedergegeben wird, das über die drahtlose Bluetooth® Technologie verbunden ist.

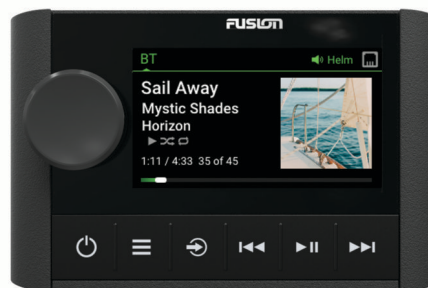
HINWEIS: Die abgebildete Seite stellt eine verbundene Fernbedienung dar, z. B. eine ERX400. Wenn Sie das Radio über den Kartenplotter bedienen, finden Sie weitere Informationen im Benutzerhandbuch des Kartenplotters.



①	Name der Quelle
②	Aktive Zone und Statussymbole (<i>Netzwerkstatussymbole</i> , Seite 7)
③	Details zum Titel (sofern verfügbar)
④	Albumcover (sofern von einer kompatiblen Quelle verfügbar)
⑤	Verstrichene Zeit, Länge des Titels und aktuelle Titelnummer sowie Gesamtanzahl der Titel in der Playlist (sofern verfügbar)

Steuerungen

HINWEIS: Diese Bedienelemente des Radios sind verfügbar, wenn Sie eine verbundene Fernbedienung verwenden, z. B. eine Fusion ERX400. Wenn Sie das Radio über einen Kartenplotter oder ein anderes Radio im Netzwerk bedienen, finden Sie weitere Informationen im Benutzerhandbuch dieses Geräts.



Drehsteuerung	<ul style="list-style-type: none"> • Drehen Sie die Drehsteuerung, oder drücken Sie darauf, um die Seite STEUERUNG zu öffnen. • Drehen Sie die Drehsteuerung, um die Lautstärke anzupassen. • Drehen Sie die Drehsteuerung, um die Menüs durchzublättern oder eine Einstellung anzupassen. • Drücken Sie den Knopf, um eine Auswahl zu treffen. • Halten Sie die Taste gedrückt, um bestimmte Funktionen zu aktivieren, beispielsweise das Öffnen der Radiovoreinstellungen oder das Stummschalten aller verbundenen Radios über die Seite zum Stummschalten (<i>Stummschalten aller verbundenen Radios</i>, Seite 3).
⏻	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste, um die Fernbedienung einzuschalten. • Drücken Sie die Taste, um den Ton stumm zu schalten oder die Stummschaltung aufzuheben. • Halten Sie die Taste gedrückt, um das Menü AUSSCHALTEN zu öffnen (<i>Ausschalten von Geräten im Netzwerk</i>, Seite 4). <p>HINWEIS: Die Fernbedienung schaltet sich ein und aus, wenn Sie das Homezone-Radio ein- oder ausschalten.</p>
☰	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste, um das Menü zu öffnen. • Drücken Sie die Taste, um vom Menü zur vorherigen Seite zurückzukehren. • Halten Sie die Taste gedrückt, um das Menü zu verlassen. • SIRIUSXM: Drücken Sie die Taste, um das Menü zum Durchsuchen zu öffnen.
⏪	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste, um eine Quelle auszuwählen. <p>TIPP: Drehen Sie die Drehsteuerung, um die Quellen zu durchsuchen, und drücken Sie darauf, um die Quelle auszuwählen.</p>

◀◀	<ul style="list-style-type: none"> • BT oder USB: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Drücken Sie die Taste, um zum Anfang des Titels oder zum vorherigen Titel zu springen. ◦ Halten Sie diese Taste gedrückt, um den aktuellen Titel zurückzuspulen. • AM/FM: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Automatisch oder Manuell: Drücken Sie die Taste, um den vorherigen Sender einzustellen. ◦ Halten Sie die Taste gedrückt, um Sender im manuellen Modus schneller zu überspringen. ◦ Voreinstellungen: Drücken Sie die Taste, um zur vorherigen Voreinstellung zu wechseln. • AUX: Drücken Sie die Taste, um die Verstärkung für die verbundene Quelle zu reduzieren. • SIRIUSXM Quelle: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Drücken Sie die Taste im Live-Modus, um den vorherigen Sender bzw. die vorherige Voreinstellung einzustellen. ◦ Halten Sie die Taste im Live-Modus gedrückt, um die Sendersuche schneller vorzunehmen (nur manueller Modus). ◦ Drücken Sie die Taste im Wiedergabemodus, um zum vorherigen Titel zu springen. ◦ Halten Sie die Taste im Wiedergabemodus gedrückt, um den aktuellen Titel zurückzuspulen. • DAB: Drücken Sie die Taste, um zur vorherigen DAB-Rundfunkstation im Ensemble zurückzukehren. Wenn Sie den Anfang des aktuellen Ensembles erreicht haben, wechselt das Radio automatisch zur letzten verfügbaren Station im vorherigen Ensemble.
----	--






▶▶	<ul style="list-style-type: none"> • BT oder USB: Drücken Sie die Taste, um den aktuellen Titel anzuhalten oder die Wiedergabe fortzusetzen. • AM/FM: Drücken Sie die Taste, um die Einstellungsmodi zu durchblättern (Automatisch, Manuell, Voreinstellungen). • SIRIUSXM Quelle: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Halten Sie die Taste gedrückt, um zwischen dem Wiedergabemodus und dem Live-Modus zu wechseln. ◦ Drücken Sie die Taste im Live-Modus, um die Einstellungsmodi (Manuell, Kategorie, Voreinstellungen) zu durchblättern. ◦ Drücken Sie die Taste im Wiedergabemodus, um die Wiederhabe anzuhalten und abzuspielen. • DAB: Drücken Sie die Taste, um nach DAB-Rundfunkstationen zu suchen.
▶▶▶	<ul style="list-style-type: none"> • BT oder USB: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Drücken Sie die Taste, um zum nächsten Titel zu springen. ◦ Halten Sie diese Taste gedrückt, um den aktuellen Titel schnell vorzuspulen. • AM/FM: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Automatisch oder Manuell: Drücken Sie die Taste, um den nächsten Sender einzustellen. ◦ Halten Sie die Taste gedrückt, um Sender im manuellen Modus schneller zu überspringen. ◦ Voreinstellungen: Drücken Sie die Taste, um zur nächsten Voreinstellung zu wechseln • AUX: Drücken Sie die Taste, um die Verstärkung für die verbundene Quelle zu erhöhen. • SIRIUSXM Quelle: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Drücken Sie die Taste im Live-Modus, um den nächsten Sender bzw. die nächste Voreinstellung einzustellen. ◦ Halten Sie die Taste im Live-Modus gedrückt, um die Sendersuche schneller vorzunehmen (nur manueller Modus). ◦ Drücken Sie die Taste im Wiedergabemodus, um zum nächsten Titel zu springen (sofern anwendbar). ◦ Halten Sie die Taste im Wiedergabemodus gedrückt, um den aktuellen Titel schnell vorzuspulen (sofern anwendbar). • DAB: Drücken Sie die Taste, um zur nächsten DAB-Rundfunkstation im Ensemble zu wechseln. Wenn Sie das Ende des aktuellen Ensembles erreicht haben, wechselt das Radio automatisch zur ersten verfügbaren Station im nächsten Ensemble.

Verwenden der Drehsteuerung zum Auswählen von Elementen

Mit der Drehsteuerung können Sie Bildelemente markieren und auswählen.

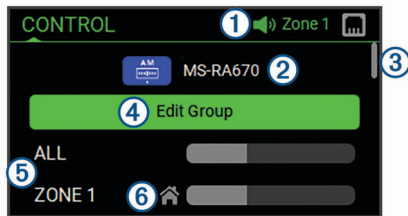
- Drehen Sie die Drehsteuerung, um ein Element auf der Seite zu markieren.
- Drücken Sie auf die Drehsteuerung, um die markierte Option auszuwählen.

Eingeben von Text

- 1 Wählen Sie in einem Feld zur Texteingabe die Taste , um den vorhandenen Text zu löschen.
- 2 Wählen Sie bei Bedarf die Taste  bzw. , um Zahlen oder Buchstaben zu verwenden.
- 3 Wählen Sie bei Bedarf die Taste , um die Groß-/ Kleinschreibung zu ändern.
- 4 Drehen Sie die Drehsteuerung, um ein Zeichen zu markieren, und drücken Sie auf die Drehsteuerung, um es auszuwählen.
- 5 Wählen Sie , um den neuen Text zu speichern.

Steuerungsseite

Über die Seite STEUERUNG können Sie die Lautstärke der verschiedenen Zonen im Netzwerk anpassen, Radiogruppen erstellen und bearbeiten und ein zu bedienendes Radio auswählen.



①	Name des Radios oder der Zone im Netzwerk, das bzw. die derzeit von diesem Gerät gesteuert wird
②	Name und aktive Quelle eines Radios im Netzwerk
③	Gibt an, dass zusätzliche Zonen oder Radios angezeigt werden können, wenn Sie die Liste durchblättern
④	Option wählen, um einer Gruppe Radios hinzuzufügen oder sie daraus zu entfernen (<i>Fusion PartyBus Netzwerk, Seite 4</i>)
⑤	Verfügbare Lautsprecherzonen für Netzwerkradios Bei einem Bildlauf nach unten werden zusätzliche Zonen unter den Namen anderer Radios im Netzwerk angezeigt
⑥	Homezone-Anzeige (<i>Einrichten der Homezone, Seite 3</i>)

Benennen des Geräts

Sie sollten diesem Gerät einen eindeutigen Namen zuweisen, damit Sie es problemlos identifizieren können, wenn Sie Geräte im Fusion PartyBus Netzwerk anzeigen.

HINWEIS: Sie sollten allen Geräten und Zonen im Netzwerk eindeutige Namen zuweisen, damit es beim Gruppieren, Bedienen und Einrichten von Radios und Zonen nicht zu Verwechslungen kommt. Sie sollten außerdem Zonen deaktivieren, die nicht verwendet werden.

Zur weiteren Anpassung können Sie eindeutige Namen für die Quellen auf jedem Radio eingeben und nicht verwendete Quellen deaktivieren.

- 1 Wählen Sie **≡** > **Einstellungen**.
- 2 Wählen Sie das Gerät, das Sie umbenennen möchten.
- 3 Wählen Sie **GERÄTENAME**, und geben Sie einen eindeutigen Namen für das Gerät ein.

Einrichten der Homezone

Die Homezone ist die Lautsprecherzone, die Sie standardmäßig beim Drehen der Drehsteuerung anpassen.

- 1 Wählen Sie **≡** > **Einstellungen**.
- 2 Wählen Sie den Namen dieses Geräts.
- 3 Wählen Sie **ZONE** > **HOMEZONE ZUWEISEN**.
- 4 Wählen Sie eine Zone aus.

Vorübergehendes Auswählen eines zu bedienenden Radios

HINWEIS: Außerdem können Sie kompatible Radios im Netzwerk in Gruppen kombinieren, um die Wiedergabe zu synchronisieren (*Fusion PartyBus Netzwerk, Seite 4*).

- 1 Drücken Sie auf die Drehsteuerung, um die Seite **STEUERUNG** zu öffnen.
- 2 Drehen Sie die Drehsteuerung, und wählen Sie das Radio bzw. die Zone, das bzw. die Sie mit diesem Gerät bedienen möchten.

Der Name des Radios oder der Zone wird in der Statusleiste angezeigt, und Sie können Quellen und Einstellungen ändern und die Lautstärke für das ausgewählte Radio oder die ausgewählte Zone anpassen.

Anpassen der Lautstärke

- 1 Drehen Sie die Drehsteuerung, um die Lautstärke anzupassen.

- 2 Drücken Sie bei Bedarf auf die Drehsteuerung, um alle Zonen anzuzeigen, und wählen Sie eine andere Zone.

TIPP: Wählen Sie **ALLE**, um gleichzeitig alle Zonen des Radios oder alle Zonen in der Gruppe zu steuern (*Fusion PartyBus Netzwerk, Seite 4*).

Stummschalten aller verbundenen Radios

Sie können den Ton dieses Radios oder aller mit dem Fusion PartyBus Netzwerk verbundenen Radios schnell stumm schalten (*Fusion PartyBus Netzwerk, Seite 4*).

- 1 Drücken Sie auf einer beliebigen Quelle die Taste **⏻**.
Das Stummschaltensymbol wird angezeigt, und der Ton von diesem Radio wird stumm geschaltet.
HINWEIS: Wenn das Radio zu einer Gruppe gehört, wird der Ton aller gruppierten Radios stumm geschaltet.
- 2 Halten Sie die Drehsteuerung gedrückt, um **SYSTEM STUMM** zu wählen.
Der Ton aller verbundenen Radios wird stumm geschaltet.
- 3 Halten Sie die Drehsteuerung gedrückt, um **SYSTEM LAUT** zu wählen.
Der Ton aller verbundenen Radios wird wieder eingeschaltet.

Anpassen der Subwoofer-Grenze

Sie können die Subwoofer-Grenze für jede Zone anpassen.

- 1 Drücken Sie auf die Drehsteuerung, um die Seite **STEUERUNG** zu öffnen.
- 2 Drehen Sie die Drehsteuerung, um eine Zone auszuwählen.
- 3 Halten Sie die Drehsteuerung gedrückt.
Die Anpassung für die SUBWOOFER-GRENZE für die Zone wird angezeigt.
- 4 Drehen Sie die Drehsteuerung, um die Subwoofer-Grenze anzupassen.

Auswählen einer Quelle

- 1 Wählen Sie **↻**.
- 2 Drehen Sie die Drehsteuerung, um eine Quelle zu markieren.
HINWEIS: Wenn das Gerät zu einer Gruppe im Fusion PartyBus Netzwerk gehört, drehen Sie die Drehsteuerung weiter, um auf die Quellen auf anderen Geräten in der Gruppe zuzugreifen (*Fusion PartyBus Netzwerk, Seite 4*).
Ein Zonenradio, z. B. das Apollo SRX400, kann eine Gruppe erstellen oder ihr beitreten, um Quellen von anderen Radios zu steuern und wiederzugeben. Es kann jedoch nicht die eigenen Quellen mit der Gruppe teilen.
- 3 Drücken Sie auf die Drehsteuerung, um die Quelle auszuwählen.



Anpassen der Helligkeit der Beleuchtung


TIPP: Sie können eine Energiesparoption aktivieren, damit das Display dieser Fernbedienung nach einer Zeit der Inaktivität ausgeschaltet wird (*Energieoptionen, Seite 5*).

- 1 Wählen Sie **≡** > **Einstellungen**.
- 2 Wählen Sie den Namen dieser Fernbedienung.
- 3 Wählen Sie **HELLIGKEIT**.
- 4 Passen Sie die Helligkeitsstufe an.

HINWEIS: Sie haben die Möglichkeit, die Beleuchtungshelligkeit nur auf dieser Fernbedienung anzupassen. Wenn Sie die Helligkeit auf anderen Fernbedienungen oder Radios im Netzwerk anpassen möchten, müssen Sie die Einstellung direkt auf der jeweiligen Fernbedienung bzw. dem jeweiligen Radio anpassen.

Aktivieren des Standby-Modus

Wenn Sie  drücken, schaltet sich das Gerät standardmäßig aus, und Sie müssen  drücken, um es wieder einzuschalten.

Sie können den Standby-Modus auf dem Gerät aktivieren, damit Sie es mit einem anderen Gerät im Netzwerk einschalten können, anstatt  drücken zu müssen.

HINWEIS: Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, nimmt es weiterhin ca. 7 mA von der Batterie auf. Wenn Sie den Standby-Modus aktivieren, nimmt das Gerät mehr Strom auf, da es über das Netzwerk auf ein Einschaltsignal wartet. Wenn das Gerät mit aktiviertem Standby-Modus ausgeschaltet ist, nimmt es weiterhin ca. 19 mA Strom auf.

Wählen Sie  > **Einstellungen** > **ENERGIEOPTIONEN** > **STANDBY-MODUS**.

Das Gerät aktiviert jetzt den Standby-Modus, wenn Sie  gedrückt halten. Sie können es auf einem beliebigen Gerät im Netzwerk über die Seite **STEUERUNG** wieder einschalten.

Ausschalten von Geräten im Netzwerk

Sie können mit der Fernbedienung alle Geräte ausschalten, die mit dem Netzwerk verbunden sind.

1 Halten Sie  gedrückt.

Es wird eine Liste von Geräten angezeigt, die mit dem Netzwerk verbunden sind.

2 Wählen Sie eine Aktion:

- Wählen Sie ein Gerät im Netzwerk, um es auszuschalten.
- Wählen Sie **SYSTEM AUS**, um alle mit dem Netzwerk verbundenen Geräte auszuschalten.

Fusion PartyBus Netzwerk

Die Fusion PartyBus Netzwerkfunktion ermöglicht es Ihnen, mehrere kompatible Radios zusammen in einem Netzwerk zu verbinden. Dabei wird eine Kombination aus kabelgebundenen oder drahtlosen Verbindungen verwendet.

Sie können ein kompatibles Radio, z. B. das Apollo RA670 Radio, mit anderen kompatiblen Radios gruppieren, die mit dem Netzwerk verbunden sind. Gruppierte Radios können auf allen Radios in der Gruppe verfügbare Quellen teilen und die Medienwiedergabe steuern, sodass eine synchronisierte Audioausgabe auf dem Boot möglich ist. Sie können Gruppen bei Bedarf schnell auf kompatiblen Radios oder Fernbedienungen im Netzwerk erstellen, bearbeiten oder deren Gruppierung aufheben.

Verwenden Sie kompatible Radios und Fernbedienungen, sowohl gruppierte als auch nicht gruppierte Geräte, um die Lautstärke der verfügbaren Lautsprecherzonen für ein beliebiges Radio im Netzwerk anzupassen.

Informationen zum Einrichten des Fusion PartyBus Netzwerks finden Sie in den Installationsanweisungen des Radios.

Erstellen von Gruppen

Damit Sie eine Gruppe erstellen können, müssen Sie mehrere kompatible Radios mit dem Fusion PartyBus Netzwerk verbinden. Informationen zum Installieren und Konfigurieren des Netzwerks finden Sie in den Installationsanweisungen des Radios.

1 Drücken Sie auf die Drehsteuerung, um die Seite **STEUERUNG** zu öffnen.

2 Drehen Sie die Drehsteuerung, und wählen Sie unter dem Namen des Radios, das als primäres Radio der Gruppe dienen soll, die Option **GRUPPE BEARBEITEN**.

3 Wählen Sie die Radios, die Sie der Gruppe hinzufügen möchten.

4 Wählen Sie **GRUPPE**.

Wenn sich das Radio in einer Gruppe befindet, können Sie die Lautstärke aller Zonen in einer Gruppe gleichzeitig über die Seite **STEUERUNG** anpassen. Auf der Quellenseite können Sie die Quelle eines beliebigen Radios in der Gruppe auswählen. Davon ausgenommen sind das Apollo SRX400 Radio sowie Quellen, die nicht im Fusion PartyBus Netzwerk aktiviert sind.

Bearbeiten einer Gruppe

1 Drücken Sie auf die Drehsteuerung, um die Seite **STEUERUNG** zu öffnen.

2 Drehen Sie die Drehsteuerung, und wählen Sie **GRUPPE BEARBEITEN**.

3 Wählen Sie die Geräte, die Sie der Gruppe hinzufügen bzw. aus dieser entfernen möchten.

4 Wählen Sie **GRUPPE** oder **GRUPPIERUNG AUFHEBEN**.

Verlassen von Gruppen

Sie können die Fusion PartyBus Gruppe verlassen, um lokale Quellen auf dem Radio wiederzugeben.

1 Drücken Sie auf die Drehsteuerung, um die Seite **STEUERUNG** zu öffnen.

2 Drehen Sie die Drehsteuerung, und wählen Sie unter dem Namen der Gruppe, die Sie verlassen möchten, die Option **GRUPPE BEARBEITEN**.

3 Wählen Sie die Geräte, die Sie aus der Gruppe entfernen möchten.


4 Wählen Sie **GRUPPIERUNG AUFHEBEN**.

Hinweise zur Netzwerkquelle

Beachten Sie beim Auswählen von Quellen, die über das Netzwerk wiedergegeben werden, folgende Hinweise.

- Ein Zonenradio, z. B. das Apollo SRX400, kann eine Gruppe erstellen oder ihr beitreten, um Quellen von anderen Radios zu steuern und wiederzugeben. Es kann jedoch nicht die eigenen Quellen mit der Gruppe teilen.
- Sie können eine AirPlay® Quelle nicht mit gruppierten Radios teilen. Mit der AirPlay 2 Software können Sie Inhalt auf mehreren Radios im Netzwerk wiedergeben, allerdings dürfen die Radios nicht gruppiert sein.
- Sie können die Option zum Teilen auf den meisten Quellen deaktivieren, indem Sie für die Quelle die Einstellung **PARTYBUS AKTIVIERT** ändern. Wenn die Option deaktiviert ist, kann die Quelle nicht auf einem gruppierten Radio ausgewählt werden.
- Wenn Audioquellen über ein Datennetzwerk geteilt werden, kommt es bei der synchronisierten Audioausgabe zu einer kurzen Verzögerung, die evtl. auffällig ist, wenn Sie außerdem eine externe Audioquelle verwenden.
 - Wenn Sie einen Fernseher über einen optischen Ausgang mit dem Radio verbunden haben und weiterhin die Lautsprecher des Fernsehers verwenden, kommt es zu einer Verzögerung zwischen dem Ton der Fernsehlautsprecher und der optischen Tonausgabe, die auf den gruppierten Radios synchronisiert ist.
 - Wenn Sie einen Radiosender synchronisieren und denselben Radiosender auf einem nicht im Netzwerk befindlichen Radio einstellen, kommt es zu einer Verzögerung zwischen dem Ton des nicht im Netzwerk befindlichen Radios und dem Ton des Radiosenders, der auf den gruppierten Radios synchronisiert ist.
 - Sie können diese Verzögerung eliminieren, indem Sie für die Quelle die Einstellung **PARTYBUS AKTIVIERT** ändern, allerdings kann die Quelle nicht mit gruppierten Radios geteilt werden.

Allgemeine Einstellungen

Wählen Sie , anschließend den Namen der Fernbedienung und schließlich Einstellungen.

HINWEIS: Wenn Sie den Namen des derzeit bedienten Radios wählen, bevor Sie Einstellungen wählen, können Sie die Einstellungen des Radios anstelle der Einstellungen der Fernbedienung anpassen.

Die folgenden Beschreibungen der Einstellungen gelten nur für die Fernbedienung. Informationen zu Einstellungen, die speziell für das Radio gelten, finden Sie im Benutzerhandbuch des Radios.

ZONE > HOMEZONE ZUWEISEN: Weisen Sie die Standardzone eines verbundenen Radios für die Fernbedienung zu.

HELLIGKEIT: Legt die Helligkeitsstufe der Fernbedienung fest.

SPRACHE: Legt die auf der Fernbedienung verwendete Sprache fest.

GERÄTENAME: Weist der Fernbedienung einen Namen zu, damit sie besser im Netzwerk identifiziert werden kann.

ENERGIEOPTIONEN: Legt die Energieoptionen der Fernbedienung fest (*Energieoptionen, Seite 5*).

NETZWERK: Passt die Netzwerkeinstellungen an (*Netzwerkeinstellungen, Seite 5*).

AKTUALISIEREN: Aktualisiert die Fernbedienung oder setzt sie zurück (*Aktualisierungsoptionen, Seite 5*).

INFO: Zeigt die Softwareversion der Fernbedienung an.

Energieoptionen

HINWEIS: Wenn das Kontrollkästchen ausgewählt ist, ist die Option aktiviert. Wenn das Kontrollkästchen nicht ausgewählt ist, ist die Option deaktiviert.

STANDBY-MODUS: Ermöglicht das Einschalten des Geräts über ein anderes Gerät im Netzwerk (*Aktivieren des Standby-Modus, Seite 4*).

HINWEIS: Wenn die Option deaktiviert ist, nimmt das Gerät im Vergleich zum aktivierten STANDBY-MODUS mehr Strom von der Batterie auf.

Aktualisierungsoptionen

Wählen Sie , anschließend den Namen des Geräts und schließlich **Einstellungen > AKTUALISIEREN**.

ERX-FERNBEDIENUNG: Aktualisiert die Fernbedienung über ein Radio, das mit dem ETHERNET Anschluss oder dem Fusion PartyBus Netzwerk verbunden ist. Dabei wird eine gültige Software-Update-Datei auf einem USB-Stick verwendet, der mit dem Radio verbunden ist (*Software-Updates, Seite 6*).

WERKSEINSTELLUNGEN: Stellt für alle Einstellungen die Werksstandards wieder her.

NETZWERK AKTUALISIEREN: Löscht Informationen zu vernetzten Radios von der Fernbedienung und sucht nach neuen Radios im Netzwerk.

Netzwerkeinstellungen

Wählen Sie  > **Einstellungen > NETZWERK**.

DHCP-CLIENT: Richtet das Gerät als DHCP-Client ein. Dies ist die Standardeinstellung für alle Geräte, die nicht als DHCP-Server oder WLAN-Access-Point konfiguriert sind.

STATISCHE IP: Ermöglicht es Ihnen, eine statische IP-Adresse für das Gerät einzurichten (*Einrichten einer statischen IP-Adresse, Seite 5*).

GARMIN-MARINENETZWERK: Ermöglicht die Verwendung des Geräts in einem Garmin® Marinenetzwerk, damit es von verbundenen Garmin Kartenplottern angezeigt und bedient

werden kann (*Konfigurieren des Radios zur Verwendung mit einem Garmin Marinenetzwerk, Seite 5*).

DETAILS: Zeigt Informationen zur Netzwerkkonfiguration an.

SPEICHERN: Ermöglicht es Ihnen, Änderungen an den Netzwerkeinstellungen zu speichern.

Einrichten des Geräts als DHCP-Client

Dieses Gerät ist standardmäßig als DHCP-Client eingerichtet. Wenn das Gerät als DHCP-Client eingerichtet ist, ist das Gerät für die Verwendung in einem Netzwerk mit einem DHCP-Server konfiguriert. Ist im Netzwerk kein DHCP-Server vorhanden, weist sich das Gerät nach einer kurzen Verzögerung selbst eine eigene lokale IP-Adresse zu.

HINWEIS: Obwohl die Fusion PartyBus Geräte auch ohne einen DHCP-Server im Netzwerk miteinander kommunizieren können, dauert es nach dem Einschalten der Geräte länger, bis sie eine Verbindung miteinander hergestellt haben. Es wird nachdrücklich empfohlen, einen ordnungsgemäß konfigurierten DHCP-Server im Netzwerk einzurichten, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

1 Wählen Sie  > **Einstellungen**.

2 Wählen Sie den Namen dieses Geräts.

3 Wählen Sie **NETZWERK > DHCP-CLIENT > SPEICHERN**.

Einrichten einer statischen IP-Adresse

Wenn das Radio als statische IP konfiguriert ist, wird ihm automatisch die IP-Adresse 192.168.0.1 zugewiesen. Sie können diese IP-Adresse ändern.

Wenn das Radio ein DHCP-Client im Netzwerk ist und der DHCP-Server dem Radio nicht automatisch eine IP-Adresse zuweisen soll, können Sie eine statische IP-Adresse einrichten.

HINWEIS: Jedes Gerät im Netzwerk muss über eine eindeutige IP-Adresse verfügen. Wenn Sie eine statische IP-Adresse wählen, die mit der IP-Adresse im Netzwerk übereinstimmt, funktionieren die Geräte nicht ordnungsgemäß.

1 Wählen Sie  > **Einstellungen > NETZWERK > STATISCHE IP**.

2 Wählen Sie eine Option:

- Wählen Sie zum Einrichten der IP-Adresse die Option **IP**, und geben Sie die IP-Adresse ein.

- Wählen Sie zum Einrichten der Teilnetzmaske die Option **MASKE**, und geben Sie die Teilnetzmaske ein.

HINWEIS: Die Teilnetzmaske muss mit allen anderen Geräten im Netzwerk übereinstimmen, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Eine typische Teilnetzmaske ist 255.255.255.0.

- Wählen Sie zum Einrichten der standardmäßigen Gateway-IP-Adresse die Option **GATEWAY**, und geben Sie die Gateway-IP-Adresse ein.

HINWEIS: Das Standard-Gateway wird in der Regel als IP-Adresse des DHCP-Servers im Netzwerk eingerichtet.

3 Wählen Sie **SPEICHERN**.

Konfigurieren des Radios zur Verwendung mit einem Garmin Marinenetzwerk

Sie können dieses Radio mit einem Garmin Marinenetzwerk verbinden, um das Radio über einen kompatiblen Garmin Kartenplotter anzuzeigen und zu bedienen.

HINWEIS: Wenn Sie das Radio zur Verwendung mit einem Garmin Marinenetzwerk konfigurieren, sind Sie auf die Verwendung von Garmin und Fusion Geräten beschränkt. Es ist nicht möglich, Router, Telefone, Speichergeräte oder andere Netzwerkgeräte von Drittanbietern mit diesem Radio zu verwenden.

Wählen Sie  > **Einstellungen > NETZWERK > GARMIN-MARINENETZWERK**.

Weitere Informationen

Registrieren des ERX400

Helfen Sie uns, unseren Service weiter zu verbessern, und füllen Sie die Online-Registrierung noch heute aus.

- Rufen Sie die Website www.fusionentertainment.com auf.
- Bewahren Sie die Originalquittung oder eine Kopie an einem sicheren Ort auf.

Reinigen des Geräts

- 1 Befeuchten Sie ein weiches, sauberes und fusselfreies Tuch mit klarem Wasser.
- 2 Wischen Sie das Gerät vorsichtig ab.

Software-Updates

Sie müssen die Software für dieses Gerät mit einem verbundenen kompatiblen Radio oder mit der Fusion-Link™ App aktualisieren. Damit das Gerät ordnungsgemäß mit allen kompatiblen Radios im Fusion PartyBus Netzwerk funktioniert, sollten Sie nach der Installation dieses Geräts die Software aller Fusion Geräte aktualisieren.


Aktualisieren der Software der Fernbedienung mit einem USB-Stick

Sie können die Software der Fernbedienung über ein kompatibles Radio im Netzwerk mit einem USB-Stick aktualisieren.

HINWEIS

Schalten Sie das Gerät während eines Software-Updates nicht aus, und trennen Sie es auch nicht von der Stromversorgung. Wenn die Stromversorgung während eines Software-Updates getrennt wird, reagiert das Gerät evtl. nicht mehr.

HINWEIS:

- Während des Updates führt das Gerät u. U. mehrere Neustarts durch. Das ist normal.
 - Sie können nur neuere Softwareversionen auf das Gerät laden.
- 1 Rufen Sie www.fusionentertainment.com/manuals/ms-erx400 auf, und wählen Sie **Software-Updates > Herunterladen**.
 - 2 Extrahieren Sie den Inhalt der ZIP-Datei in das Stammverzeichnis des USB-Speichergeräts.
Der Inhalt des Software-Updates befindet sich im Ordner „Garmin“.
 - 3 Verbinden Sie das USB-Speichergerät mit dem USB-Anschluss eines kompatiblen Fusion PartyBus Radios im Netzwerk.
 - 4 Wählen Sie auf dem ERX400 Gerät die Option  > **Einstellungen**.
 - 5 Wählen Sie den Namen der Fernbedienung.
 - 6 Wählen Sie **AKTUALISIEREN > ERX-FERNBEDIENUNG**.
TIPP: Wenn das Radio mit dem USB-Speichergerät über ein Display verfügt, können Sie die Aktualisierung der Fernbedienung auch über das Einstellungs Menü AKTUALISIEREN des Radios starten.
Das Radio überträgt die Update-Datei über das Netzwerk auf die Fernbedienung. Die Fernbedienung aktualisiert die Software und führt dann einen Neustart durch.

Aktualisieren der Software der Fernbedienung mit der Fusion Link-App


Sie müssen die Fusion-Link App über einen WLAN-Router oder einen WLAN-Access-Point mit dem Netzwerk verbinden, um die Software zu aktualisieren. Ein Update der Software über eine Bluetooth Verbindung ist nicht möglich.

Wenn das Fusion PartyBus Netzwerk über einen WLAN-Router oder einen WLAN-Access-Point verfügt, können Sie die Software der Fernbedienung über die Fusion-Link App aktualisieren, die für kompatible Apple® oder Android™ Geräte im Apple App Store™ oder im Google Play™ Store verfügbar ist.

HINWEIS


Schalten Sie das Gerät während eines Software-Updates nicht aus, und trennen Sie es auch nicht von der Stromversorgung. Wenn die Stromversorgung während eines Software-Updates getrennt wird, reagiert das Gerät evtl. nicht mehr.

HINWEIS:

- Während des Updates führt das Gerät u. U. mehrere Neustarts durch. Das ist normal.
 - Sie können nur neuere Softwareversionen auf das Gerät laden.
- 1 Verbinden Sie das Mobilgerät mit einem WLAN-Router oder einem WLAN-Access-Point im Fusion PartyBus Netzwerk.
 - 2 Öffnen Sie die Fusion-Link App, und stellen Sie sicher, dass Sie die Fernbedienung in der App sehen können.
 - 3 Wenn keine Verbindung zwischen Fusion PartyBus und Internet besteht, trennen Sie das Mobilgerät vom WLAN-Router oder vom WLAN-Access-Point.
 - 4 Wählen Sie in der Fusion-Link App die Option  > **Nach Updates suchen > MS-ERX400**.
Die Software-Update-Datei wird von der App heruntergeladen.
 - 5 Wenn keine Verbindung zwischen Fusion PartyBus und Internet besteht, stellen Sie, nachdem die Update-Datei von der App heruntergeladen wurde, erneut eine Verbindung zwischen dem Mobilgerät und dem WLAN-Router oder WLAN-Access-Point im Fusion PartyBus Netzwerk her.
 - 6 Wählen Sie in der Fusion-Link App den Namen der Fernbedienung.
 - 7 Wählen Sie **Nach Updates suchen**.
Das Software-Update wird von der App über das Netzwerk auf die Fernbedienung übertragen. Die Fernbedienung aktualisiert die Software und führt dann einen Neustart durch.

Fehlerbehebung

Das Radio reagiert nicht beim Betätigen der Tasten

- Halten Sie  gedrückt, bis sich das Radio ausschaltet. Schalten Sie es dann wieder ein, um das Radio zurückzusetzen.
- Trennen Sie die Stromversorgung des Radios für zwei Minuten, um das Radio zurückzusetzen.

Fehlerbehebung des Netzwerks

Wenn Fusion PartyBus Geräte im Netzwerk nicht angezeigt werden oder nicht verbunden werden können, überprüfen Sie Folgendes:

- Vergewissern Sie sich, dass nur ein Gerät (entweder ein Radio oder ein Router) als DHCP-Server konfiguriert ist.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Fusion PartyBus Geräte, Netzwerkschalter, Router und WLAN-Access-Points mit dem Netzwerk verbunden und eingeschaltet sind.
- Vergewissern Sie sich, dass drahtlose Fusion PartyBus Geräte mit einem WLAN-Router oder WLAN-Access-Point im Netzwerk verbunden sind.

HINWEIS: Kabelgebundene Verbindungen sind zuverlässiger als drahtlose Verbindungen. Sie sollten Geräte nach Möglichkeit mit einem Netzwerkkabel mit dem Netzwerk verbinden.

- Möglicherweise kommt es zu Funkstörungen, wenn sich viele WLAN-Access-Points in der Nähe befinden. Ändern Sie den

Kanal am Router oder am WLAN-Access-Point, um zu testen, ob es Störungen gibt, und um diese zu beseitigen.

- Wenn Sie ein Bluetooth Gerät mit einem Radio verbinden, das als WLAN-Access-Point oder -Client konfiguriert ist, wird ggf. die Funkleistung eingeschränkt. Trennen Sie Bluetooth Geräte, um zu testen, ob es Störungen gibt, und um diese zu beseitigen.
- Wenn Sie statische IP-Adressen konfiguriert haben, stellen Sie sicher, dass jedes Gerät über eine eindeutige IP-Adresse verfügt, dass die ersten drei Ziffernblöcke der IP-Adressen übereinstimmen und dass die Teilnetzmasken auf allen Geräten identisch sind.
- Falls Sie Konfigurationsänderungen vorgenommen haben, die zu Netzwerkproblemen führen könnten, setzen Sie alle Netzwerkeinstellungen auf Werksstandards zurück.

Element	Werte
③	10,9 mm (0,43 Zoll)
④	49,1 mm (1,93 Zoll)
⑤	70 mm (2,76 Zoll)
⑥	110 mm (4,32 Zoll)

Netzwerkstatussymbole

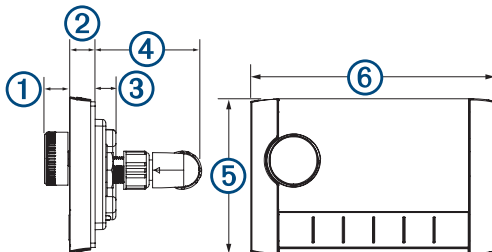
Auf einigen Seiten des Geräts wird ein Netzwerkstatussymbol angezeigt. In der folgenden Tabelle finden Sie Informationen zu den Symbolen und zur Diagnose von Problemen mit dem Fusion PartyBus Netzwerk.

	Das Gerät ist ordnungsgemäß mit einem Netzwerk verbunden.
	Das Gerät kann das Netzwerk nicht erkennen. Evtl. ist ein Netzkabel nicht verbunden, oder es liegen andere Probleme mit dem Netzwerk vor.

Technische Daten

Größe (B × H)	11 × 7 cm (4,32 × 2,76 Zoll)
Größe des Staubschutzes (B × H)	11,8 × 8 cm (4,66 × 3,15 Zoll)
Gewicht (ohne Kabel)	100 g (3,5 Unzen)
Eingangsspannung	10,8 bis 32 V Gleichspannung (negative Masse)
Strom (normaler Betrieb)	Normaler Betrieb: 150 mA bei 12 V Gleichspannung Normaler Betrieb: 125 mA bei 14,4 V Gleichspannung
Strom (ausgeschaltetes Gerät)	STANDBY-MODUS aktiviert: 19 mA bei 14,4 V Gleichspannung STANDBY-MODUS deaktiviert: 7 mA bei 14,4 V Gleichspannung
Sicherung	1 A, ATO-Flachsicherung
Sicherheitsabstand zum Kompass	15 cm (6,1 Zoll)
Betriebstemperatur	0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F)
Lagertemperatur	-20 °C bis 70 °C (-4 °F bis 158 °F)
Wasserdichtigkeit	IEC 60529, IPX6 und IPX7 ¹

Abmessungen



Element	Werte
①	12,3 mm (0,48 Zoll)
②	10 mm (0,39 Zoll)

¹ Das Gerät widersteht dem Eindringen von Wasser in einer Tiefe von 1 m bis zu 30 Minuten und bietet Schutz vor starkem Strahlwasser. Weitere Informationen finden Sie unter www.garmin.com/waterrating.

Index

D

Displaybeleuchtung 3

E

Einstellungen 4, 5

F

Fehlerbehebung 6

Fusion PartyBus Netzwerk 5

G

Garmin Marinenetzwerk 5

Gerät

 Registrierung 6

 reinigen 6

Gruppen 2, 4

 bearbeiten 4

 erstellen 4

H

Helligkeit 3

Homezone 3

I

Icons 7

L

Lautsprecherzonen 2, 3

 Home 3

Lautstärke, anpassen 3

Leistung 4

N

Name 3

Netzwerk 3–7

P

Produktregistrierung 6

Q

Quelle 3, 4

R

Registrieren des Geräts 6

S

Software, Updates 6

Sprache 5

Standby 4

Stumm schalten 3

Subwoofer 3

T

Tasten 2, 5

Ton 5

W

Werkseinstellungen 5

Wi-Fi Technologie 5

Z

Zonen 2

FUSION SUPPORT

Neuseeland	09 369 2900
Australien	1300 736 012
Europa	+44 (0) 370 850 1244
USA	623 580 9000
Pazifik	+64 9 369 2900

EAC CE

FUSION[®]
FUSIONENTERTAINMENT.COM